

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 2.7.2009
KOM(2009) 340 v konečném znění

2009/0091 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1672/2006/ES, kterým se zavádí program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – Progress

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Nejvíce recese dopadá na lidi. Hlavním cílem EU nyní musí být zamezit vysoké míře nezaměstnanosti, podporovat vytváření pracovních míst a vytvořit vhodné podmínky pro obnovu a udržitelné oživení a růst hospodářství. Evropská unie na krizi rychle zareagovala Plánem evropské hospodářské obnovy, který zdůraznil potřebu čelit vlivu krize na pracovní místa. Již první výsledky plánu jsou slibné, přičemž sociální záchranné sítě představují stabilizující prvek. Jelikož se však podmínky na trhu práce v důsledku hospodářského poklesu nadále zhoršují, je nutné provést další opatření.

Evropa se s recesí musí nejen vypořádat, nýbrž musí ji využít jako příležitost k vytvoření produktivnější, inovativnější, lépe kvalifikované a nízkouhlíkové ekonomiky – ekonomiky, která bude disponovat otevřenými trhy práce přístupnými pro všechny a která nabídne soudržnější a rovnoprávnější společnost a pracovní místa s ohledem na otázky věku, rovnosti žen a mužů a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem. Opatření potřebná k řešení sociálních důsledků současné krize a potírání jejích dopadů na zaměstnanost musí jít ruku v ruce se strukturálními reformami nezbytnými pro řešení dlouhodobých problémů globalizace a demografických a klimatických změn.

Hospodářská krize změní evropské trhy práce. Pracovníkům a podnikům musí být dány k dispozici potřebné prostředky k tomu, aby se těmto měnícím se skutečnostem přizpůsobili – prostředky, které umožní zachovat pracovní místa, zvýšit kvalifikaci na všech úrovních, začlenit lidi zpět do pracovního procesu a vytvořit podmínky pro vznik nových pracovních míst.

Sdělení Komise „Urychlit oživení evropské ekonomiky“¹ načrtlo několik bodů, které by členskými státy napomohly vytvořit a provádět účinné politiky zaměstnanosti. Na základě toho byly na jarním zasedání Evropské rady a na třech pracovních seminářích na téma zaměstnanost, které se uskutečnily v Madridu, Stockholmu a Praze v dubnu 2009, stanoveny tři klíčové priority: udržování zaměstnanosti, vytváření pracovních míst a podpora mobility; zvyšování kvalifikace a přizpůsobení kvalifikací potřebám trhu práce; zlepšení přístupu na trh práce. Na vrcholné schůzce věnované otázkám zaměstnanosti uspořádané dne 7. května posléze proběhla výměna názorů na tyto priority a bylo dosaženo shody ohledně deseti kroků².

V návaznosti na toto společné úsilí přijala Komise dne 3. června sdělení „Společný závazek v oblasti zaměstnanosti“³ s cílem upevnit spolupráci mezi Evropskou unií a členskými státy i mezi sociálními partnery EU v oblasti zmíněných tří klíčových priorit se zaměřením na konkrétní iniciativy a s podporou všech dostupných nástrojů Společenství, zejména Evropského sociálního fondu (ESF) a Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci.

Pro zmírnění sociálních dopadů krize je nezbytné udržet lidi na pracovním trhu a také přivést na pracovní trh více lidí, a to především ženy, starší pracovníky a ostatní skupiny, které čelí diskriminaci, a zabránit situacím, kdy jsou lidé dlouhodobě nezaměstnaní a nevykonávají žádnou činnost. Nejlepší východisko ze sociálního vyloučení je zaměstnání – sociální Evropa

¹ KOM(2009) 114, 4.3.2009.

² Viz <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=103&langId=en&eventsId=173&furtherEvents=yes>

³ KOM(2009) 257, 4.6.2009.

začíná u pracovních míst; ovšem i před krizí bylo až příliš mnoho občanů EU, kteří byli ochotni a schopni vstoupit na trh práce, avšak neměli k zaměstnání přístup.

S cílem dát nezaměstnaným šanci na nový začátek a otevřít některým nejvíce znevýhodněným skupinám v Evropě, včetně mladých lidí, cestu k podnikání navrhla Komise novou evropskou facilitu mikrofinancování pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování – Progress⁴, která má pomoci rozvíjet mikropodniky a sociální ekonomiku. Tato nová facilitu v současném období snížené nabídky úvěrů rozšíří škálu nabízené cílené finanční podpory pro nové podnikatele. Zakladatelům mikropodniků se kromě podpory, co se týče úrokových sazeb, ze strany ESF dostane pomoci i v podobě instruktáží, školení a budování kapacit.

V souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 17. května 2006⁵ mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení navrhuje Komise ve společné iniciativě s mezinárodními finančními institucemi, a především se skupinou EIB, přerozdělit 100 milionů EUR ze stávajícího rozpočtu, což by mohlo ve výsledku přinést více než 500 milionů EUR.

Program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – Progress (2007–2013)⁶ stanoví finanční podporu pro provádění cílů Evropské unie v oblastech zaměstnanosti, sociálních věcí a rovných příležitostí, jak jsou vymezeny v Sociální agendě⁷ a v obnovené sociální agendě⁸.

Úkolem programu Progress je pomoci členským státům v jejich úsilí vytvořit větší počet pracovních míst a lepší pracovní místa a vybudovat soudržnější společnost. Konkrétně program Progress přináší nástroje pro:

- 1) provádění analýz a poskytování doporučení v oblasti příslušné politiky;
- 2) sledování provádění právních předpisů a politik EU a informování o něm;
- 3) podporu výměny zkušeností v oblasti příslušné politiky;
- 4) vytvoření platformy pro výměnu zkušeností mezi členskými státy;
- 5) obeznámení se stanovisky zúčastněných stran a společnosti obecně.

Podle podmínek interinstitucionální dohody z roku 2006 byla programu Progress přidělena dodatečná částka ve výši 114 milionů EUR (v současných cenách)⁹. Celkový rozpočet pro období 2007–2013 byl proto zvýšen z 628 800 000 EUR (v současných cenách) v původním návrhu Komise na 743 250 000 EUR (v současných cenách). Po přezkoumání všech možností navrhuje Komise přerozdělit 100 milionů EUR z programu Progress na novou evropskou facilitu mikrofinancování pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování – Progress.

⁴ KOM(2009) xxx, xx.xx.2009.

⁵ (2008/818/ES)

⁶ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1672/2006/ES ze dne 24. října 2006, kterým se zavádí program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – Progress (Úř. věst. L 315, 15.11.2006, s. 1–8).

⁷ KOM(2005) 33, 9.2.2005.

⁸ KOM(2008) 412, 2.7.2008.

⁹ 100 milionů EUR v cenách roku 2004.

Návrh přerozdělit část rozpočtu neohrozí cíle programu Progress. Vyžádá si však, aby provádění programu Progress bylo účinnější, jeho plánování strategičtější a jeho činnosti cílenější. Za tímto účelem bude rovněž třeba dále podporovat propojení dílčích částí programu týkajících se jednotlivých oblastí politiky a napojení na další nástroje EU, jako je nadnárodní spolupráce v rámci Evropského sociálního fondu nebo podpora sociálního dialogu. Závěrem je třeba říci, že tento návrh zvýší účinnost a konzistentnost opatření EU na podporu cílů EU a jejích priorit v oblasti zaměstnanosti a sociální solidarity.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

kterým se mění rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1672/2006/ES, kterým se zavádí program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – Progress

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 13 odst. 2, článek 129 a čl. 137 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹⁰,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹¹,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů¹²,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy¹³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 3. června 2009 Komise přijala sdělení „Společný závazek v oblasti zaměstnanosti“¹⁴ s cílem upevnit spolupráci mezi Evropskou unií a členskými státy i mezi sociálními partnery EU v oblasti tří klíčových priorit: udržování zaměstnanosti, vytváření pracovních míst a podpora mobility; zvyšování kvalifikace a přizpůsobení kvalifikací potřebám trhu práce; zlepšení dostupnosti zaměstnání.
- (2) S cílem dát nezaměstnaným šanci na nový začátek a otevřít některým nejvíce znevýhodněným skupinám v Evropě, včetně žen a mladých lidí, cestu k podnikání navrhla Komise v rámci společné iniciativy s mezinárodními finančními institucemi, a především se skupinou EIB, novou evropskou facilitu mikrofinancování pro oblast zaměstnanosti a sociálního začleňování¹⁵, s cílem rozvíjet mikropodniky a sociální ekonomiku.
- (3) V souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹⁶ je třeba přerozdělit 100 milionů EUR ze stávajícího rozpočtu a přidělit je na financování nové

¹⁰ Úř. věst. C , , s. .

¹¹ Úř. věst. C , , s. .

¹² Úř. věst. C , , s. .

¹³ Úř. věst. C , , s. .

¹⁴ KOM(2009) 257, 3.6.2009.

¹⁵ KOM(2009) xxx, xx.xx.2009.

¹⁶ (2006/C 139/01).

evropské facility mikrofinancování v oblasti zaměstnanosti a sociálního začleňování – Progress.

- (4) Po přezkoumání všech možností by měla být částka 100 milionů EUR přesunuta z programu Progress zřízeného rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1672/2006/ES ze dne 24. října 2006, kterým se zavádí program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – Progress, na novou evropskou facilitu mikrofinancování v oblasti zaměstnanosti a sociálního začleňování – Progress.
- (5) Rozhodnutí č. 1672/2006/ES by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V článku 17 rozhodnutí č. 1672/2006/ES se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Finanční krytí pro provádění činností Společenství uvedených v tomto rozhodnutí v období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013 se stanoví ve výši 643 250 000 EUR.“

Článek 2

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost [...] dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

AKTUALIZOVANÝ LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. NÁZEV NÁVRHU:

Program Společenství pro zaměstnanost a sociální solidaritu – Progress (2007–2013)

2. RÁMEC ABM/ABB

Oblast politiky a související aktivity, kterých se návrh týká

ZAMĚSTNANOST, SOCIÁLNÍ VĚCI a ROVNÉ PŘÍLEŽITOSTI
ABB 04 04 Zaměstnanost, sociální solidarita a rovnost žen a mužů

3. ROZPOČTOVÉ LINIE

3.1. Rozpočtové linie

04 04 01 PROGRESS

04 01 04 10 PROGRESS – Správní výdaje

3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu

1. 1. 2007 – 31. 12. 2013

3.3. Rozpočtové charakteristiky

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
04 04 01	Nepov.	Rozl. ¹⁷	ANO	ANO	ANO	1a

¹⁷ Rozlišené položky.

4. SHRUTÍ ZDROJŮ

4.1. Finanční zdroje

4.1.1. Shrnutí prostředků na závazky (PZ) a prostředků na platby (PP)

v milionech EUR (zaokrouhleno na 2 desetinná místa)

Druh výdajů			2007 až 2009	2010	2011	2012	2013	> 2013	Celkem
-------------	--	--	-----------------	------	------	------	------	--------	--------

Provozní výdaje¹⁸

Prostředky na závazky (PZ)	Původní profil	a	268,05	105,44	109,00	112,33	117,76		712,58
	Úprava		-	-24,37	-24,37	-24,37	-24,37		-97,48
	Nový profil		268,05	81,07	84,63	87,96	93,39		615,10
Prostředky na platby (PP)		b	154,30	82,00	87,00	87,00	87,00	117,70	615,10

Správní výdaje jako součást referenční částky¹⁹

Technická a administrativní pomoc (NP)	Původní profil	c	12,15	4,63	4,63	4,63	4,63		30,67
	Úprava		-	-0,63	-0,63	-0,63	-0,63		-2,52
	Nový profil		12,15	4,00	4,00	4,00	4,00		28,15

CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Prostředky na závazky	Původní profil	a + c	280,20	110,07	113,63	116,96	122,39		743,25
	Úprava		-	-25,00	-25,00	-25,00	-25,00		-100,00
	Nový profil		280,20	85,07	88,63	91,96	97,39		643,25
Prostředky na platby		b + c	166,45	86,00	91,00	91,00	91,00	117,70	643,25

Správní výdaje nezahrnuté do referenční částky²⁰

¹⁸ Výdaje, které nespadají pod kapitolu xx 01 příslušné hlavy xx.

¹⁹ Výdaje v rámci článku xx 01 04 hlavy xx.

²⁰ Výdaje v rámci kapitoly xx 01 kromě článků xx 01 04 nebo xx 01 05.

Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5	d		-0,122	-0,122	-0,122	-0,122		-0,488
Správní náklady, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6	e							

Celkové orientační finanční náklady zásahu

PZ CELKEM nákladů na lidské zdroje	včetně lidské	a+c+d+e	280,200	84,948	88,508	91,838	97,268		642,762
PP CELKEM nákladů na lidské zdroje	včetně lidské	b+c+d+e	166,450	85,878	90,878	90,878	90,878	117,80	642,762

4.1.2. Soulad s finančním plánem

- ☒ Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem. Návrh je spojen s návrhem nové facility mikrofinancování v rámci programu Progress, na kterou je přidělena částka 100 milionů EUR.
- ☐ Návrh si vyžádá změnu plánu a úpravu příslušného okruhu finančního výhledu.
- ☐ Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody²¹ (tj. nástroje pro flexibilitu nebo revizi finančního výhledu).

4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů

- ☒ Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy.
- ☐ Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

Pozn.: Veškeré podrobnosti a poznámky ke způsobu výpočtu účinku na příjmy je třeba uvést v samostatné příloze.

²¹ Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody.

4.2. Lidské zdroje – pracovníci na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) – viz podrobnosti v bodě 8.2.1

Roční potřeba	2010	2011	2012	2013		
Celkový objem lidských zdrojů	-1	-1	-1	-1		

5. CHARAKTERISTIKY A CÍLE

5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

5.4. Způsob provádění (orientační)

X *Centralizované řízení*

X přímo ze strany Komise

í nepřímo na základě pověření pro:

í výkonné agentury

í subjekty, které Společenství zřídila, uvedené v článku 185 finančního nařízení

í vnitrostátní veřejné subjekty / subjekty pověřené veřejnou službou

6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

6.1. Monitorovací systém

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

6.2. Hodnocení

6.2.1. Hodnocení ex ante

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

6.2.2. Opatření přijatá po průběžném hodnocení / hodnocení ex post (na základě podobných zkušeností z minulosti)

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

6.2.3. Podmínky a periodičita budoucího hodnocení

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

7. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Žádná změna oproti původnímu rozhodnutí.

8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

8.1. Cíle návrhu z hlediska jejich finanční náročnosti

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na 2 desetinná místa)

		2007 až 2009		2010		2011		2012		2013		CELKEM	
		mil. EUR	%	mil. EUR	%	mil. EUR	%	mil. EUR	%	mil. EUR	%	mil. EUR	%
- Oddíl 1	Zaměstnanost	63,89	22,8	19,54	23,0	20,48	23,1	21,25	23,1	22,79	23,4	147,95	23,0
- Oddíl 2	Sociální ochrana a začlenění	83,19	29,7	25,75	30,3	26,98	30,4	27,71	30,1	29,34	30,1	192,97	30,0
- Oddíl 3	Pracovní podmínky	31,26	11,1	8,12	9,5	8,20	9,3	8,30	9,0	8,44	8,7	64,32	10,0
- Oddíl 4	Boj proti diskriminaci a rozmanitost	65,26	23,3	19,44	22,8	20,09	22,7	21,08	22,9	22,10	22,7	147,97	23,0
- Oddíl 5	Rovnost žen a mužů	30,74	11,0	10,50	12,4	11,18	12,6	11,93	13,0	12,84	13,2	77,19	12,0
- Oddíl 6	Podpora provádění programu	5,86	2,1	1,70	2,0	1,70	1,9	1,71	1,9	1,88	1,9	12,85	2,0
CELKEM		280,20	100,0	85,07	100,0	88,63	100,0	91,96	100,0	97,39	100,0	643,25	100,0

8.2. Správní výdaje

8.2.1. Počet a druh lidských zdrojů

Pracovní místa		Zaměstnanci využití k řízení akce ze stávajících a/nebo dodatečných zdrojů (počet pracovních míst/plných pracovních úvazků)					
		2010	2011	2012	2013		
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci ²² (XX 01 01)	A*/AD	-1	-1	-1	-1		
	B*, C*/AST						
Zaměstnanci financovaní ²³ podle čl. XX 01 02							
Ostatní zaměstnanci ²⁴ financovaní podle čl. XX 01 04/05							
CELKEM		-1	-1	-1	-1		

Pracovní místo bude nově přiděleno facilitě mikrofinancování v rámci programu PROGRESS.

8.2.2. Popis úkolů, které vyplývají z akce

8.2.3. Původ lidských zdrojů (statutární pracovní místa)

- ☐ Pracovní místa vyčleněná v současnosti na řízení programu, který má být nahrazen nebo prodloužen
- ☐ Pracovní místa předběžně vyčleněná v rámci procesu RSP / PNR na rok n
- ☐ Pracovní místa, o něž je třeba požádat v příštím procesu RSP / PNR
- X Pracovní místa, jež mají být obsazena převedením stávajících zdrojů v rámci řídicího útvaru (interní přeobsazování)
- ☐ Pracovní místa požadovaná pro rok 2010, avšak neplánovaná v procesu RSP / PNR dotyčného roku

²² Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční částce.

²³ Tyto náklady NEJSOU zahrnuty v referenční částce.

²⁴ Tyto náklady jsou zahrnuty do referenční částky.

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Druh lidských zdrojů	2010	2011	2012	2013		Celkem
Úředníci a dočasní zaměstnanci (XX 01 01)	-0,122	-0,122	-0,122	-0,122		-0,488
Zaměstnanci financovaní podle čl. XX 01 02 (pomocní pracovníci, přidělení národní odborníci, smluvní zaměstnanci atd.) (upřesněte rozpočtovou linii)						
Náklady na lidské zdroje a související náklady celkem (NEZAHNUTÉ do referenční částky)						

Výpočet – *Úředníci a dočasní zaměstnanci*

Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1.

-1*122,000 = -122,000 za rok

8.2.5. Další správní výdaje nezahrnuté do referenční částky

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

	2010	2011	2012	2013			CELKEM
XX 01 02 11 01 – Služební cesty							
XX 01 02 11 02 – Schůze a konference							
XX 01 02 11 03 – Výbory ²⁵							
XX 01 02 11 04 – Studie a konzultace							
XX 01 02 11 05 – Informační systémy							
2 Ostatní výdaje na řízení celkem (XX 01 02 11)							
3 Ostatní výdaje správního charakteru (upřesněte i s odkazem na rozpočtovou linii)							
Správní výdaje celkem, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů (NEZAHNUTÉ do referenční částky)							

Výpočet – *Další správní výdaje nezahrnuté do referenční částky*²⁵ Uved'te přesně druh výboru a skupinu, do níž náleží.